

Technische Daten

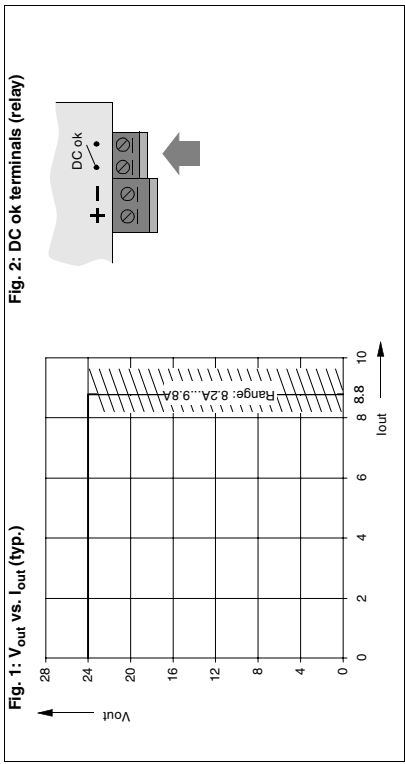
Netzanschluß (AC_{in}) • Schalterstellung 230V 115V • Nennwert AC 230 V AC115V • Frequenz 47-63 Hz 85-132 V • AC Dauerbetrieb 176-264 - e V • DC Dauerbetrieb 240-375 Eingangsstrom I_{in} • Nennwert 2,3 A 5 A • Einschaltstrom < 30 A < 30 A (typ., bei Kaltstart)	Ausgang (DC_{out}) • Nennspannung V _{out} 24 V ±0,5 % • Regelgenauigkeit 2 % • Restwelligkeit < 30 mV _{SS} Zul. Belastung I_{out} • T _{amb} =0°C - 70°C 8 A • Strombegrenzung typ. 8,2-9,8 A • Verhalten bei Überlast/Kurzschluß kein Abschalten, Gerät läuft weiter • Kennlinienverlauf: vgl. Fig. 1.
Power factor (PFC): Gerät erfüllt EN 61000-3-2 nicht. Externe Absicherung • für Geräteschutz nicht erforderlich (interne Sicherung) • nationale Vorschriften beachten • Leistungsschutzschalter mit B-Charakteristik 10A bzw. träger oder alternativ Schmelzsicherung 10A HBC empfohlen Anschlußleitungen^c • flexible Kabel 0,2-2,5 mm ² (AWG=22-10) • starre Kabel 0,2-2,5 mm ² (AWG=22-10) • Absolieren am Kabelende 6 mm (0,24 in)	Spannung (DC_{out}) • Genauigkeit 24 V ±0,5 % • Regulation 2 % • Ripple/Noise ^b < 30 mV _{pp} Permissible Load I_{out} • T _{amb} =0°C - 70°C 8 A • Current limitation typ. 8,2-9,8 A • Overload/Short circuit (see curve in Fig. 1) No switch-off, continuous operation characteristic Characteristic curve: see Fig. 1 Unit does not fulfill EN 61000-3-2 External Fusing • for unit protection not necessary (internal fuse) • observe national regulations • circuit breaker with B-characteristic 10A or slower action, or alternatively 10A HBC fuse recommended Connector cables^c • flexible cable 0,2-2,5 mm ² (AWG=22-10) • solid cable 0,2-2,5 mm ² (AWG=22-10) • stripping at cable end 6 mm (0,24 in)
Größe, Gewicht • Breite w 122 mm (4,80 in) • Höhe h 125 mm (4,92 in) • Tiefe d 103 mm + DIN-Rail (4,05 in + DIN-Rail) • Gewicht 980 g (2,2 lb)	Freiraum zur Kühlung Gehäuseoberfläche an den Seiten darf nicht wärmer als 90°C werden (Messung direkt am Metall). Empfohlener Freiraum: • links/rechts 15/15 mm (0,6 in) • oben/unten 25/25 mm (0,98 in)
Normen, Zulassungen Das Gerät erfüllt alle folgenden Normen: EMV: EN 50081-2 (Störaussendung) (EN 55011, EN 55022, Klasse B), EN 61000-6-2 und EN 55024 (Störfestigkeit) VDE 0160/W2 (Transiententest) Sicherheit: EN 60950, EN 60204-1, EN 50178, IEC 60950, UL 60950, UL 508, CAN/CSA-C22.2 No. 60950 (CULF) CUL/CSA-C22.2 No. 14 (CUL)	Umweltdaten • Umgebungstemperatur T _u -25°C...+85°C • Vollaast 0°C...+70°C Schutzart: IP20 (EN60529). Vor Feuchtigkeit (auch Betauung) schützen! Sicherheit/Schutz • Sicherheitshinweise beachten! • Siehe Beiblatt „Installation und Betrieb“ Sicherheit und Schutz • Überspannungsschutz ✓ (Hiccup-Modus ^d) • Sekundärschutz bis zu typ. 35 V ✓ • Überlastfest ✓ • Dauerkurzschlußfest ✓ • Leerlaufrest ✓ (Hiccup-Modus ^d) • Übertemperaturschutz ✓ (Hiccup-Modus ^d) • Interne Eingangs- ✓ T6A3/250V HBC sicherung (IEC127), Klemme L ^c • Wiederanlauf-Versuche ✓ (EN 60950) • Schutzklasse SELV (EN 60950, VDE 0100 Part 410), PELV (EN 50178)

Technical Data

Connection to Mains (AC_{in}) • Switch at 230V 115V • Nominal AC 230 V AC115V • Frequency 47-63 Hz 85-132 V • AC continuously 176-264 - e V • DC continuously 240-375 Input Current I_{in} • Nominal < 2,3 A < 5A • Inrush current < 30 A < 30 A (typ., at cold start)	Output (DC_{out}) • Rated Voltage V _{out} 24 V ±0,5 % • Accuracy of regulation 2 % • Ripple/Noise ^b < 30 mV _{pp} Permissible Load I_{out} • T _{amb} =0°C - 70°C 8 A • Current limitation typ. 8,2-9,8 A • Overload/Short circuit (see curve in Fig. 1) No switch-off, continuous operation characteristic Characteristic curve: see Fig. 1 Unit does not fulfill EN 61000-3-2 External Fusing • for unit protection not necessary (internal fuse) • observe national regulations • circuit breaker with B-characteristic 10A or slower action, or alternatively 10A HBC fuse recommended Connector cables^c • flexible cable 0,2-2,5 mm ² (AWG=22-10) • solid cable 0,2-2,5 mm ² (AWG=22-10) • stripping at cable end 6 mm (0,24 in)
Size, Weight • Width w 122 mm (4,80 in) • Height h 125 mm (4,92 in) • Depth d 103 mm + DIN rail (4,05 in + DIN rail) • Weight 980 g (2,2 lb)	Spacing for cooling The maximum temperature at side walls must not exceed 90°C (measuring directly on metal). Recommended respective distances: • left/right 15/15 mm (0,6 in) • above/below 25/25 mm (0,98 in)
Standards, Certifications The unit fulfills all following standards: EMC: EN 50081-2 (Emissions) (EN 55011, EN 55022, Class B), EN 61000-6-2 and EN 55024 (Immunity) VDE 0160/W2 (Transient protect.) Safety: EN 60950, EN 60204-1, EN 50178, IEC 60950, UL 60950, UL 508, CAN/CSA-C22.2 No. 60950 (CULF) CUL/CSA-C22.2 No. 14 (CUL)	Environmental Data • Storage/shipment -25°C...+85°C • Full nominal load 0°C...+70°C Degree of protection: IP20 (EN60529). Protect from moisture (and condensation!) Safety/Protection • Read safety instructions! • See attached sheet „Installation and Operation“ Safety and protection • Overvoltage protection ✓ (Hiccup mode ^d) • Second side up to typ. 35 V ✓ • Resistant to overload ✓ • Resistant to sustained short-circuit ✓ • Resistant to open-circuit ✓ • Overtemperature ✓ (Hiccup mode ^d) • Internal input fuse • Protection class T6A3/250V HBC (IEC127), terminal L ^c • Extra low safety SELV (EN 60950, VDE 0100 Part 410), PELV potential (EN 50178)

Données Techniques

Raccord de réseau (AC_{in}) • Selecteur à 230V 115V • Valeur nominale AC 230 V AC115V • Fréquence 47-63 Hz 85-132 V • AC, permanent 176-264 - e V • DC, permanent 240-375 Courant d'entrée I_{in} • Valeur nominale < 2,3 A < 5 A • courant de mise en route < 30 A < 30 A (typ., départ à froid)	Sortie (DC_{out}) • Tension nominale V _{out} 24 V ±0,5 % • Précision du réglage 2 % • Ondulation résiduelle ^b < 30 mV _{pp} Charge autorisée I_{out} • T _{amb} =0°C - 70°C 8 A • Limitation de courant typ. 8,2-9,8 A (voir caractérist., Fig. 1) • Comportement en cas de surcharge/court-circuit: pas d'arrêt, l'appareil continue de fonctionner
Facteur de puissance (PFC): L'appareil ne répond pas à la norme EN 61000-3-2 Protection externe • pour protection de l'appareil pas nécessaire (protection interne) • observez des règlements nationaux • interrupteur de protection de conduite avec caractéristique B 10A ou plus retardé, ou alors coupe-circuit à fusible 10A HBC recommandé Conduites de raccordement^c • câbles souples 0,2-2,5 mm ² (AWG=22-10) • câbles rigides 0,2-2,5 mm ² (AWG=22-10) • Degainage en bout du câble 6 mm (0,24 in)	Dimensions, Poids • Largeur w 122 mm (4,80 in) • Hauteur h 125 mm (4,92 in) • Profondeur d 103 mm + profilé (4,05 in + profilé) • Poids 980 g (2,2 lb)
Normes, Autorisations L'appareil répond aux normes suivantes: CEM (compatibilité électromagnétique): EN 50081-2 (émission de perturbation) (EN 55011, EN 55022, Classe B), EN 61000-6-2 et EN 55024 (résistance aux perturbations) VDE 0160/W2 (résistance aux transitoires)	Données climatiques • Température ambiante T _{amb} -25°C...+85°C • Stockage/transport 0°C...+70°C • Pleine charge Type de protection: IP20 (EN60529). Protéger contre l'humidité (et la rosée!)



1606-XL Power Supply

Rockwell Automation
CH-5001 Aarau, Switzerland
Fax: +41 62 837 2202
Milwaukee, WI 53204-2496 USA
Phone 440.646.5800

© 2003 by Allen-Bradley Company, LLC
Industrial Components Business
1201 South Second Street
Milwaukee, WI 53204-2496 USA
Phone 440.646.5800

Rockwell Automation
CH-5001 Aarau, Switzerland
Fax: +41 62 837 2202
Milwaukee, WI 53204-2496 USA
Phone 440.646.5800

41063-133-01 (1)
US Patent No. DES. 424. 529

Technische Daten
Technical Data
Données Techniques
Datos Técnicos
Dati Tecnici
Dados Técnicos

ES	
Datos Técnicos	Dati Tecnici
<p>Conexión a la red (AC_{in})</p> <p>Tensión de entrada V_{in}¹</p> <ul style="list-style-type: none"> • Selector a 230 V 230 V AC 230 V • Valor nominal AC 230 V AC115V • Frecuencia 47-63 Hz 47-63 Hz • Servicio contin. AC 176-264 85-132 V • Servicio contin. DC 240-375 - e V <p>Corriente de entrada I_{in}</p> <ul style="list-style-type: none"> • Valor nominal < 2,3 A < 5 A • Corr. de conexión < 30 A < 30 A • (tip. (arraque en frio) <p>Factor de potencia (PFC): El aparato no satisfice EN 61000-3-2</p> <p>Protección externa</p> <ul style="list-style-type: none"> • para protección de la unidad no necesario (protección interna) • observar regulaciones nacionales • recomendado interruptor automático con característica B 10A o más inerte o fusible 10A HBC <p>Cables de conexión^c</p> <ul style="list-style-type: none"> • cable flexible 0,2-2,5 mm² (AWG=22-10) • cable rígido 0,2-2,5 mm² (AWG=22-10) • retirar la cubierta aislante del cable 6 mm (0,24 in) <p>Contacto de relé RDY</p> <ul style="list-style-type: none"> • cierre/abre a V_{out} >22,1V / <19,8V ±4% • Carga admisible 1A a 28 V DC • Tensión máxima 500 V DC • respecto a la salida <p>Tamaño, peso</p> <p>Ancho w 122 mm (4,80 in)</p> <p>Altura h 125 mm (4,92 in)</p> <p>Profundidad d 103 mm + guía (4,05 in + guía)</p> <p>Peso 980 g (2,2 lb)</p> <p>Normas, Autorizaciones</p> <p>El aparato cumple con las normas siguientes:</p> <p>Compatibilidad electromagnética EMC: (EN 50081-2 (Emisión perturbadora) (EN 55011, EN 55022, Clase B), EN 61000-6-2 y EN 55024 (Resistencia a perturbación).</p> <p>Seguridad (autorizaciones): EN 60950, EN 60204-1, EN 50178, IEC 60950, UL 60950, UL 508, CAN/CSA-C22.2 No. 60950 (CUP)</p> <p>La caracterización CE se efectúa conforme a las directrices sobre la compatibilidad electromagnética y de las normas para baja tensión.</p> <p>Anotaciones: a) salvo que figuren otros datos sobre el aparato b) Régimen individual, 20 MHz ancho de banda, medición 50 Ω c) Véase ficha "Instalación y funcionamiento" para más información d) Modo Hiccup = apagar, con intentos periódicos de puesta en marcha e) No admitido f) Indicaciones válidas para plena carga: tensión de entrada admisible con carga baja o media: véase "salida"</p>	<p>Collegamento alla rete (AC_{in})</p> <p>Tensione d'ingresso V_{in}¹</p> <ul style="list-style-type: none"> • Selettore a 230 V 230 V AC 230 V • Valore nominale AC 230 V AC115V • Frequenza 47-63 Hz 47-63 Hz • CA regime contin. AC 176-264 85-132 V • CC regime contin. DC 240-375 - e V <p>Corrente d'ingresso I_{in}</p> <ul style="list-style-type: none"> • Valore nominale < 2,3 A < 5 A • Corr. d'inserzione < 30 A < 30 A • (typ. (avviamento a freddo) <p>Fattore di potenza (PFC): L'apparacchio non è in accordo con EN 61000-3-2</p> <p>Protezione esterna</p> <ul style="list-style-type: none"> • per protezz. dell'apparecchio non necessario (protezione interna) • osservare le regolazioni nazionali • interruttore di sicurezza della conduzione con caratteristica B 10 A o più ritardato o in alternativa fusibile 10A HBC raccomandato <p>Conduttori di collegamento^c</p> <ul style="list-style-type: none"> • cavi flessibili 0,2-2,5 mm² (AWG=22-10) • cavi rigidi 0,2-2,5 mm² (AWG=22-10) • scoprimo l'estremità 6 mm (0,24 in) <p>Contacto relé RDY</p> <ul style="list-style-type: none"> • chiude/apre a V_{out} >22,1V / <19,8V ±4% • Carico ammissibile 1A bei 28 V DC • Tensione massima 500 V DC • contra l'uscita <p>Dimensioni, Peso</p> <p>Lunghezza w 122 mm (4,80 in)</p> <p>Altezza h 125 mm (4,92 in)</p> <p>Larghezza d 103 mm + guida DIN (4,05 in + guida DIN)</p> <p>Peso 980 g (2,2 lb)</p> <p>Norme, Approvazioni</p> <p>L'apparacchio è conforme a:</p> <p>Compatibilità elettromagnetica: EN 50081-2 (emissione disturbo) (EN 55011, EN 55022, Classe B), EN 61000-6-2 e EN 55024 (resistenza a disturbi), VDE 0160/W2 (resistenza transienti)</p> <p>Sicurezza: EN 60950, EN 60204-1, EN 50178, IEC 60950, UL 60950, UL 508, CAN/CSA-C22.2 No. 60950 (CUR)</p> <p>Certificazione CE secondo le direttive EMC e le direttive per bassa tensione.</p> <p>Note: a) se non indicato diversamente sull'apparecchio b) Modo singolo, 20 MHz di banda, misura 50Ω c) per ulteriori informazioni, far riferimento al supplemento "Installazione e funzionamento" d) Modo Hiccup = disinserimento e prove periodiche di ripristino e) non ammissibile f) Le indicazioni sono valide per il pieno carico, tensione di entrata ammissibile con carico ridotto o medio: vedere l'uscita</p>
<p>Salida (DC_{out})</p> <p>Tensión nominal V_{out} 24 V ±0,5 %</p> <ul style="list-style-type: none"> • Precisión de regulación 2 % • Ondulación residual^b < 30 mVpp <p>Carga admisible I_{out}</p> <ul style="list-style-type: none"> • T_{amb}=0°C - 70°C 8 A • Limitación de corriente (véase Fig. 1) tip. 8,2-9,8 A • Comportamiento con sobrecarga/ cortocircuito No se para, dispositivo sigue funcionando <p>Curva característica: véase Fig. 1</p> <p>Conexión en paralelo: posible; la repartición de la carga no es uniforme</p> <p>Cables de conexión^c</p> <ul style="list-style-type: none"> • cable flexible 0,2-2,5 mm² (AWG=22-10) • cable rígido 0,2-2,5 mm² (AWG=22-10) • retirar la cubierta aislante del cable 6 mm (0,24 in) <p>Contacto de relé RDY</p> <ul style="list-style-type: none"> • cierre/abre a V_{out} >22,1V / <19,8V ±4% • Carga admisible 1A a 28 V DC • Tensión máxima 500 V DC • respecto a la salida <p>Distancia para la refrigeración</p> <p>La temperatura de los laterales de la carcasa no debe exceder los 90°C (medidos directamente en el metal) Distancias recomendadas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • izquierda/derecha 15/15 mm (0,6 in) • arriba/abajo 25/25 mm (0,98 in) <p>Condiciones Ambientales</p> <p>Temperatura ambiente T_{amb}</p> <ul style="list-style-type: none"> • Almacenam./ transporte -25°C...+85°C • Plena carga 0°C...+70°C <p>Tipo de protección: IP20 (EN60529), ¡Proteger contra la humedad (y la condensación)!</p> <p>Seguridad/Protección</p> <p>¡Observe los avisos de seguridad!</p> <p>Véase ficha "Instalación y funcionamiento"</p> <p>Seguridad y protección, Protección contra sobretensión (lado secund.) • sobrecarga • cortocircuito sostenido • tensión sin carga • sobretensión • Protección de entrada interna • Clase de protección SELV (EN 60950, VDE 0100 Part 410), PELV (EN 50178)</p>	<p>Uscita (DC_{out})</p> <p>Tensione nominale V_{out} 24 V ±0,5 %</p> <ul style="list-style-type: none"> • Precisione: 2 % • Ondulazioni residua^b < 30 mVpp <p>Carico ammissibile I_{out}</p> <ul style="list-style-type: none"> • T_{amb}=0°C - 70°C 8 A • Limitazione di corrente (cfr. caratteristica Fig. 1) tip. 8,2-9,8 A • Comportamento in caso di corto circuito l'apparecchio continua a dovuto a sovraccarico funzionare <p>Curva di caratteristica d'uscita: vedere Fig. 1</p> <p>Collegamento in parallelo: possibile; mancanza di ripartizione di carico uniforme</p> <p>Conduttori di collegamento^c</p> <ul style="list-style-type: none"> • cavi flessibili 0,2-2,5 mm² (AWG=22-10) • cavi rigidi 0,2-2,5 mm² (AWG=22-10) • scoprimo l'estremità 6 mm (0,24 in) <p>Contacto relé RDY</p> <ul style="list-style-type: none"> • chiude/apre a V_{out} >22,1V / <19,8V ±4% • Carico ammissibile 1A bei 28 V DC • Tensione massima 500 V DC • contra l'uscita <p>Distanze libere (Raffreddamento)</p> <p>Temperatura sulle pareti laterali max. 90°C (misurata direttamente sul metallo). Distanze consigliate:</p> <ul style="list-style-type: none"> • sinistra/destra 15/15 mm (0,6 in) • sopra/sotto 25/25 mm (0,98 in) <p>Ambiente</p> <p>Temperatura ambiente T_{amb}</p> <ul style="list-style-type: none"> • Magazzino/trasporto -25°C...+85°C • Pieno carico 0°C...+70°C <p>Tipo di protezione: IP20 (EN60529), proteggere dall'umidità (e dalla rugiada)!</p> <p>Sicurezza, Protezione</p> <p>Observare le istruzioni di sicurezza! Vedere supplemento "Installazione e funzionamento"</p> <p>Sicurezza e protezione Protezione da sovratensioni (a uscita) • sovraccarichi permanenti • carico a vuoto • temperatura eccessiva • fusibile ingresso interno • Classe di protezione SELV (EN 60950, VDE 0100 Part 410), PELV (EN 50178)</p>

PT	
Dados Técnicos	Dados Técnicos
<p>Conexión a la red (AC_{in})</p> <p>Tensión de entrada V_{in}¹</p> <ul style="list-style-type: none"> • Interruptor em 230V 230 V AC 230 V • Nominal AC 230 V AC115V • Frecuencia 47-63 Hz 47-63 Hz • AC continuamente 176-264 85-132 V • DC continuamente 240-375 - e V <p>Corriente de entrada I_{in}</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nominal < 2,3 A < 5 A • Corriente de ligação < 30 A < 30 A • (tip., na partida a frio) <p>Fator de potência (PFC): A unidade não está em conformidade com a EN 61000-3-2.</p> <p>Proteção externa</p> <ul style="list-style-type: none"> • para a proteção do aparelho não necessária (proteção interna) • observar as regulações nacionais • interruptor de proteção de potência com característica B 10 A ou com maior retardo ou fusível 10A HBC recomendado <p>Cabos dos conectores^c</p> <ul style="list-style-type: none"> • cabos flexíveis 0,2-2,5 mm² (AWG=22-10) • cabos sólidos 0,2-2,5 mm² (AWG=22-10) • recomenda-se des-cascamento no final 6 mm (0,24 in) <p>Contacto de DC OK (relé)</p> <ul style="list-style-type: none"> • fecha/abre a V_{out} >22,1V / <19,8V ±4% • Carga permissível 1A a 28 V DC • Tensão máx. contra saída 500 V DC <p>Tamanho, peso</p> <p>Largura (w) 122 mm (4,80 in)</p> <p>Altura (h) 125 mm (4,92 in)</p> <p>Profundidade (d) 103 mm + trilho DIN (4,05 in + trilho DIN)</p> <p>Peso 980 g (2,2 lb)</p> <p>Normas, Certificações</p> <p>Esta unidade está em conformidade com as seguintes normas:</p> <p>EMV: EN50081-2 (Emissões) (EN 55011, EN 55022, Classe B) EN61000-6-2, EN 55024 (Imunidade) VDE 0160/W2 (Proteção transiente).</p> <p>Segurança: EN 60950, EN 60204-1, EN 50178, IEC 60950, UL 60950, UL 508, CUL CSA-C22.2 No. 60950 (CUR), CUL CSA-C22.2 No. 14 (CUL)</p> <p>Marcação CE em conformidade com a direttriz EMC e com a direttriz de baixa tensão.</p> <p>Observações: a) a não se que especificado de outro modo na unidade b) operação única, largura de banda de 20 MHz, medição a 50Ω c) ver folha complementar "Instalação e Operação" para mais detalhes d) modo soluço = tentativas de desligamento e religamento periódicos e) não-permissível f) As instruções se aplicam a carga nominal (total, votagem de entrada permitida para cargas pequenas ou médias: ver "Saída"</p>	<p>Conexão à fonte de alimentação principal (AC_{in})</p> <p>Tensão de entrada V_{in}¹</p> <ul style="list-style-type: none"> • Interruptor em 230V 230 V AC 230 V • Nominal AC 230 V AC115V • Freqüência 47-63 Hz 47-63 Hz • AC continuamente 176-264 85-132 V • DC continuamente 240-375 - e V <p>Corrente de entrada I_{in}</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nominal < 2,3 A < 5 A • Corrente de ligação < 30 A < 30 A • (tip., na partida a frio) <p>Fator de potência (PFC): A unidade não está em conformidade com a EN 61000-3-2.</p> <p>Proteção externa</p> <ul style="list-style-type: none"> • para a proteção do aparelho não necessária (proteção interna) • observar as regulações nacionais • interruptor de proteção de potência com característica B 10 A ou com maior retardo ou fusível 10A HBC recomendado <p>Cabos dos conectores^c</p> <ul style="list-style-type: none"> • cabos flexíveis 0,2-2,5 mm² (AWG=22-10) • cabos sólidos 0,2-2,5 mm² (AWG=22-10) • recomenda-se des-cascamento no final 6 mm (0,24 in) <p>Contacto de DC OK (relé)</p> <ul style="list-style-type: none"> • fecha/abre a V_{out} >22,1V / <19,8V ±4% • Carga permissível 1A a 28 V DC • Tensão máx. contra saída 500 V DC <p>Tamanho, peso</p> <p>Largura (w) 122 mm (4,80 in)</p> <p>Altura (h) 125 mm (4,92 in)</p> <p>Profundidade (d) 103 mm + trilho DIN (4,05 in + trilho DIN)</p> <p>Peso 980 g (2,2 lb)</p> <p>Normas, Certificações</p> <p>Esta unidade está em conformidade com as seguintes normas:</p> <p>EMV: EN50081-2 (Emissões) (EN 55011, EN 55022, Classe B) EN61000-6-2, EN 55024 (Imunidade) VDE 0160/W2 (Proteção transiente).</p> <p>Segurança: EN 60950, EN 60204-1, EN 50178, IEC 60950, UL 60950, UL 508, CUL CSA-C22.2 No. 60950 (CUR), CUL CSA-C22.2 No. 14 (CUL)</p> <p>Marcação CE em conformidade com a direttriz EMC e com a direttriz de baixa tensão.</p> <p>Observações: a) a não se que especificado de outro modo na unidade b) operação única, largura de banda de 20 MHz, medição a 50Ω c) ver folha complementar "Instalação e Operação" para mais detalhes d) modo soluço = tentativas de desligamento e religamento periódicos e) não-permissível f) As instruções se aplicam a carga nominal (total, votagem de entrada permitida para cargas pequenas ou médias: ver "Saída"</p>
<p>Saída (DC_{out})</p> <p>Tensión nominal V_{out} 24 V ±0,5 %</p> <ul style="list-style-type: none"> • Precisión de regulación 2 % • Ondulación residual^b < 30 mVpp <p>Carga permissível I_{out}</p> <ul style="list-style-type: none"> • T_{amb}=0°C - 70°C 8 A • Limitación de corrente (ver curva na Fig. 1) tip. 8,2-9,8 A • Sem desligamento da unidade, característica de operação continua <p>Curva característica: ver Fig. 1.</p> <p>Operação paralela: possível, nenhum compartilhamento de cargas iguais</p> <p>Cabos dos conectores^c</p> <ul style="list-style-type: none"> • cabos flexíveis 0,2-2,5 mm² (AWG=22-10) • cabos sólidos 0,2-2,5 mm² (AWG=22-10) • recomenda-se des-cascamento no final 6 mm (0,24 in) <p>Contacto de DC OK (relé)</p> <ul style="list-style-type: none"> • fecha/abre a V_{out} >22,1V / <19,8V ±4% • Carga permissível 1A a 28 V DC • Tensão máx. contra saída 500 V DC <p>Espaçamento para resfriamento</p> <p>A temperatura máxima da paredes laterais não deve exceder 90°C (medida diretamente no metal) Distâncias respectivas recomendadas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • esquerda/direita 15/15 mm (0,6 in) • acima/abaixo 25/25 mm (0,98 in) <p>Dados ambientais</p> <p>Temperatura ambiente T_{amb}</p> <ul style="list-style-type: none"> • Armazena/Embarque -25°C...+85°C • Carga nominal total 0°C...+70°C <p>Gráu de proteção: IP20 (EN60529), Proteja da umidade (e da condensação)</p> <p>Segurança/Proteção</p> <p>Leia as instruções de segurança! Ver folha anexa "Instalação e Operação"</p> <p>Segurança e proteção Proteção de sobrecarga de tensão (lado secundário) • Resistente a sobrecarga • Resistente a curto-circuito sustentado • Resistente a circuito aberto • Proteção contra superaquecimento • Fusível interno de entrada • Classe de proteção SELV (EN60950, VDE 0100 Part 410), PELV (EN 50178)</p>	<p>Saída (DC_{out})</p> <p>Tensão nominal V_{out} 24 V ±0,5 %</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ondulação residual^b < 30 mVpp <p>Carga permissível I_{out}</p> <ul style="list-style-type: none"> • T_{amb}=0°C - 70°C 8 A • Limitação de corrente (ver curva na Fig. 1) tip. 8,2-9,8 A • Sem desligamento da unidade, característica de operação continua <p>Curva característica: ver Fig. 1.</p> <p>Operação paralela: possível, nenhum compartilhamento de cargas iguais</p> <p>Cabos dos conectores^c</p> <ul style="list-style-type: none"> • cabos flexíveis 0,2-2,5 mm² (AWG=22-10) • cabos sólidos 0,2-2,5 mm² (AWG=22-10) • recomenda-se des-cascamento no final 6 mm (0,24 in) <p>Contacto de DC OK (relé)</p> <ul style="list-style-type: none"> • fecha/abre a V_{out} >22,1V / <19,8V ±4% • Carga permissível 1A a 28 V DC • Tensão máx. contra saída 500 V DC <p>Espaçamento para resfriamento</p> <p>A temperatura máxima da paredes laterais não deve exceder 90°C (medida diretamente no metal) Distâncias respectivas recomendadas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • esquerda/direita 15/15 mm (0,6 in) • acima/abaixo 25/25 mm (0,98 in) <p>Dados ambientais</p> <p>Temperatura ambiente T_{amb}</p> <ul style="list-style-type: none"> • Armazena/Embarque -25°C...+85°C • Carga nominal total 0°C...+70°C <p>Gráu de proteção: IP20 (EN60529), Proteja da umidade (e da condensação)</p> <p>Segurança/Proteção</p> <p>Leia as instruções de segurança! Ver folha anexa "Instalação e Operação"</p> <p>Segurança e proteção Proteção de sobrecarga de tensão (lado secundário) • Resistente a sobrecarga • Resistente a curto-circuito sustentado • Resistente a circuito aberto • Proteção contra superaquecimento • Fusível interno de entrada • Classe de proteção SELV (EN60950, VDE 0100 Part 410), PELV (EN 50178)</p>